

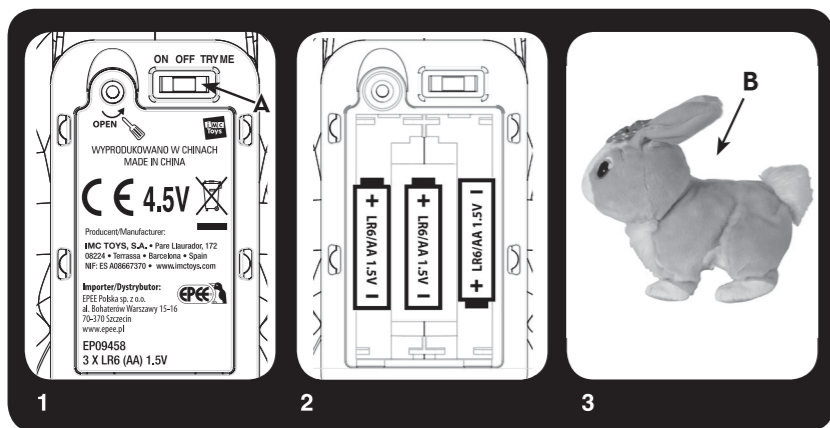
18M+



# Tusia

EP09458

## INSTRUKCJA OBSŁUGI • INSTRUCTIONS FOR USE



Wyprodukowano w Chinach / Made in China

Baterie / Batteries

3x LR6 (AA) 1.5V



**Producent/Manufacturer:**  
IMC TOYS, S.A. • Pare Llaurador, 172  
08224 Terrassa (Barcelona) SPAIN  
Tel. 0034 937 888 992 • Fax 0034 937 332 833  
www.imctoys.com



IN UK, IMPORTED BY / AU UK IMPORTÉ PAR:  
IMC TOYS (UK) LTD.  
Unit 1, Somerville Court  
Trinity Way • Adderbury • Banbury  
OX17 3SN • United Kingdom

**Importer/Dystrybutor:**  
EPEE Polska sp. z o.o.  
al. Bohaterów Warszawy 15-16  
70-370 Szczecin  
www.epee.pl

PL - POLSKI

Tusia

### OPIS PRODUKTU

Poznaj miłą króliczkę Tusię i zaopiekuj się nią! Tusia reaguje na dźwięki, kicając i poruszając uszkami. Uważaj, żeby jej nie wystraszyć! Jeśli zawołasz ją zbyt głośno lub zrobisz zbyt duży hałas, będzie przerażona.

### WAŻNE INFORMACJE DLA DOROSŁYCH

Przed podaniem zabawki dziecku należy usunąć opakowanie i wszystkie plastikowe zaczepy. Baterie zawarte w zestawie służą wyłącznie do celów demonstracyjnych. Przed pierwszym użyciem należy wymienić baterie na nowe. Zaleca się instalowanie i wymianę baterii wyłącznie przez osoby dorosłe.

Przełącznik na spodzie zabawki jest fabrycznie ustawiony na pozycję TRY ME (A) (patrz rys. 1). Pozycja TRY ME (A) służy wyłącznie do celów demonstracyjnych. Zabawka ma w niej ograniczoną funkcjonalność i nie reaguje na żadne polecenia głosowe. Aby uruchomić wszystkie funkcje zabawki, przesuń przełącznik na spodzie z pozycji TRY ME na pozycję ON.

### MONTAŻ I WYMIANA BATERII

Produkt wymaga 3 baterii LR6 (AA) 1,5 V (w zestawie). Ustaw przełącznik (A) na pozycję OFF (patrz, rys. 1). Otwórz za pomocą śrubokręta pokrywę komory na baterie, znajdującą się na spodzie zabawki (patrz, rys. 1) i włóż do środka nowe baterie. Upewnij się, że baterie zostały włożone zgodnie z zaprezentowaną polaryzacją (patrz, rys. 2). Następnie, dla bezpieczeństwa dzieci, przykręć z powrotem pokrywę baterii.

### Uwaga:

- Ze względu na małe części, zaleca się instalowanie i wymianę baterii wyłącznie przez osoby dorosłe.
- Nie należy mieszać baterii różnego typu, np. jednorazowych i baterii do ponownego ładowania, a także baterii nowych z używanymi.
- Baterie muszą być włożone zgodnie z polaryzacją (+/-) zaprezentowaną w komorze na baterie.
- Jeśli zabawka jest nieużywana przez dłuższy czas lub baterie się wyczerpały, należy je niezwłocznie usunąć, aby nie uszkodziły zabawki.
- Nie należy ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone.
- Baterie przed ponownym ładowaniem należy bezwzględnie usunąć z zabawki.
- Demontaż i ładowanie baterii powinny być wykonane przez osobę dorosłą lub pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie wolno dopuścić do zwarcia na zaciskach. Nie rób spięcia.
- Nie należy zasilać zabawki za pomocą innych źródeł energii niż baterie alkaliczne.

- Zużyte baterie należy wyrzucić do specjalnie oznakowanego pojemnika.
- Nie wrzucać baterii do ognia, mogą eksplodować lub wycieć.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy produkt nie nosi śladów uszkodzenia elementów elektrycznych. W razie usterek, nie używać go do czasu naprawy.

### OBSŁUGA

**Tryb manualny:** Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji ON. Naciśnij grzbiet Tusi (B) (patrz, rys. 3), a ta przez kilka sekund będzie wydawać dźwięki i radośnie poruszać uszkami.

**Tryb dźwięku:** Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji ON. Wypowiedz jej imię (nie za głośno) lub wydaj inny, dowolny dźwięk, jak np. klaśnięcie w dłoń, a Tusia zostanie aktywowana i zacznie kicać, odtwarzając przy tym radosne dźwięki. Pamiętaj jednak, że krzycząc lub hałasując, możesz ją wystraszyć. Gdy się boi, kica przerażona, a wydawane przez nią dźwięki przypominają płacz i trwają do czasu, aż się uspokoi. Podczas poruszania się, Tusia nie reaguje na żadne dźwięki. Musisz poczekać aż skończy i sama się zatrzyma lub przycisnąć jej grzbiet (B) (patrz, rys. 3). Kiedy przestanie odtwarzać dźwięki, od razu zareaguje na dźwięk aktywacyjny.

**Tryb oszczędzania energii:** Gdy przez około 30 sekund zabawka nie odbiera żadnego dźwięku lub nie jest aktywowana manualnie, przechodzi w stan uśpienia. Aby ponownie ją uruchomić, należy nacisnąć przycisk na grzbiecie (B).

### Wskazówki dotyczące prawidłowego użytkowania

**Rozwiązywanie problemów**  
Jeśli Tusia nie reaguje, wydawane przez nią dźwięki są cichsze lub jej ruchy są nieregularne, to znak, że baterie się wyczerpały i należy je wymienić na nowe.

### KONSERWACJA

**Czyszczenie:** Produkt należy czyścić wyłącznie powierzchniu. Pamiętaj, że wewnątrz znajdują się mechanizmy i obwody elektroniczne, które mogą ulec uszkodzeniu w kontakcie z wodą. W razie potrzeby, użyj ściereczki lekko zwilżonej wodą lub samą pianą, i natychmiast wytrzyj go suchą ściereczką lub pozostaw do wyschnięcia w pomieszczeniu, nie wystawiając na działanie promieni słonecznych ani bezpośrednich źródeł ciepła. Nie używaj detergentów ani rozpuszczalników.  
Nie używaj produktu aż do całkowitego wyschnięcia. Jeśli zostanie zmoczony, wyłącz go i natychmiast wyjmij baterie. Osusz komorę baterii suchą ściereczką i pozostaw otwartą, aż do całkowitego wyschnięcia.

### ZALECENIA DOTYCZĄCE ODPOWIEDZIALNEGO UŻYTKOWANIA I OCHRONY ŚRODOWISKA

Umieść wszystkie części opakowania, kartony, plastiki itp. w odpowiednich pojemnikach do recyklingu w Twojej okolicy. Dla dobra środowiska lepiej jest używać ładowalnych akumulatorów zamiast standardowych baterii. Należy pamiętać o wyłączeniu zabawki po zakończeniu zabawy i o wyjęciu baterii, jeżeli nie będzie ona użytkowana przez dłuższy czas. Jeżeli nie chcesz już bawić się tą zabawką, nie wyrzucaj jej. Pamiętaj, że wciąż może sprawić dużo radości innym dzieciom. Istnieje wiele organizacji oraz osób potrzebujących, którym możesz ją przekazać. Pod koniec okresu żywotności produktu nie należy wyrzucać go do śmieci. Powinien zostać dostarczony do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W celu pozyskania szczegółowych informacji sprawdź oznaczenia na opakowaniu lub instrukcji obsługi. Materiały podlegają recyklingowi zgodnie z ich oznaczeniami. Decydując się na przerób lub odzysk surowców wtórnych znacznie przyczyniasz się do ochrony środowiska. W celu konsultacji, udaj się do najbliższego centrum recyklingu lub lokalnych władz.

**OSTRZEŻENIE!** Zabawka przeznaczona dla dzieci od 18. miesiąca życia – trzymać z daleka od niemowląt. Nie powinna być używana w łóżeczkach lub kojach. W czasie zabawy zalecany nadzór osoby dorosłej. Przed podaniem zabawki dziecku należy usunąć opakowanie i wszystkie plastikowe zaczepy. Kolory i kształty mogą się nieznacznie różnić od tych pokazanych na opakowaniu. Należy zachować opakowanie, etykiety lub ulotki, na których zamieszczone są informacje o zabawce. Wyprodukowano w Chinach.

Produkt wymaga 3 baterii LR6 / AA 1,5 V (w zestawie). Baterie zawarte w zestawie służą wyłącznie do celów demonstracyjnych.

Nie likwidować ze stałymi odpadami miejskimi, lecz zbierać oddzielnie. Porzucenie lub niewłaściwe stosowanie substancji lub komponentów elektrycznych, które znajdują się w tym aparacie, może okazać się szkodliwe dla środowiska. Symbol, na którym widnieje „pojemnik na śmieci na kółkach, z czarną kreską u dołu” oznacza, że niniejszy aparat został wprowadzony do handlu po 13/08/05 r. i podlega obowiązkowi zróżnicowanego zbierania odpadów. Wszelkie nadużycia będą karane według prawa.

EN - ENGLISH

Betsy

### PRODUCT FEATURES

Play with Betsy, your cuddly little rabbit, and take care of her. Betsy reacts to sounds by walking and moving her ears, but be careful! If you call her too loud or startle her by making a lot of noise, she'll get frightened.

### USE AND OPERATING INSTRUCTIONS

IMC TOYS products undergo strict production controls to guarantee the enjoyment and safety of your children. They are easy to use and operate. We are certain that they will provide your children with great entertainment. Thank you for purchasing one of our products. #To consult our extensive product catalogue, please visit our web page at [www.imctoys.com](http://www.imctoys.com).

### IMPORTANT INFORMATION NOTE FOR ADULTS

Before giving the product to children, first remove all plastic, wires and any other object designed to fasten it during transport. This product comes factory-prepared for the "TRY ME" function. The batteries that it includes are designed for this use. Therefore, it is possible that they may be spent. If this is the case, we recommend they should be replaced.

The product is distributed in its original packaging and for demonstration purposes in stores with the selector (A) switch in the TRY-ME position (see fig. 1). The product has limited functionality in this position and will not respond to any voice commands. Turn the switch to the ON position for normal operation.

### OPERATION WITH BATTERIES Replacement and installation

This product requires 3 LR6 (AA) 1.5V alkaline batteries (included). Firstly, set the switch (A) to the OFF position (see fig. 1). Remove the safety screw from the lid of the battery compartment located at the bottom of the base (see fig. 1). Remove the dead batteries. Notice the correct placement of the batteries in the image (see fig. 2) and place them according to the position and polarity indicated. Finally, replace the lid and the safety screw (for your children's safety).

### CAUTION:

- Changing or handling the batteries must always be carried out under the supervision of an adult.
- The batteries or accumulators must be inserted according to the polarity indicated in the illustration.
- Used batteries or accumulators must be removed from the toy; failure to do so could cause damage.
- Do not mix old batteries with new ones.
- Do not mix different types of batteries.
- Use only those batteries recommended by the manufacturer or equivalents.
- Not-rechargeable batteries must not be recharged.
- The battery terminals must not be bridged or shorted.
- Remove the batteries from the compartment if the unit is not going to be used for a long period of time.

- Please respect the environment and deposit used batteries in the container provided.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- This product achieves better performance using alkaline batteries.
- Under the environment with radio frequency interference, the sample may malfunction and will be resumed to normal after removal of the interference.
- Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
- Under the environment with Fast Transient, the sample may malfunction and require user to reset the sample.

### OPERATION

**Manual mode:** With the switch in the ON position, when you press the Betsy back (B) (see Fig. 3) she will make sounds and move her ears happily for a few seconds.

**Sound mode:** With the switch in the ON position, say her name, not too loud, or make any other sound, such as gently clapping your hands, and Betsy will be activated and will start walking while playing happy sounds at the same time as she is walking. But if you shout or make a loud noise she will walk in a frightened way, making different sounds like crying, until she calms down and stops. While Betsy is moving she will not respond to any sound. You have to wait until she's finished and stops by herself, or press the button (B) (see Fig. 3) on Betsy's back, and once she's finished playing sounds, make an activation sound straight away.

**Energy saving mode:** When it does not perceive any sound or manual activation for about 30 seconds, the toy is finally deactivated. To activate it again you have to press the activation button (B).

### Tips for proper use

#### Troubleshooting

If Betsy does not respond, the sounds it makes are quieter or its movements are erratic, it is a sign that the batteries are wearing out and will need to be replaced.

### MAINTENANCE

Cleaning: Only wash the surface of the product by hand. Remember that there are mechanisms and electronic circuits inside it which could be damaged when in contact with water. Use a cloth slightly dampened with water or dry foam, if necessary, and then dry immediately with a dry cloth or leave it to dry indoors, without exposing to sunlight or direct heat sources. Do not use detergents or solvents.  
Do not use it until it is completely dry. If the equipment becomes wet, turn it off and remove the batteries immediately. Dry the battery compartment with a dry cloth. Leave the battery compartment open until it is completely dry. If you wish, use a hairdryer to speed this process up. Do not try to use the unit until it is completely dry.

### RECOMMENDATIONS FOR RESPONSIBLE USE AND FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT

Put all the transport packaging, cardboard, plastic, etc. in the recycling containers in your neighbourhood.

Use rechargeable batteries whenever possible.

Remember to turn off the toy if you have finished playing with it and take out the batteries if you are not going to be using it again for a long time.

If you no longer want the toy and it still works, do not throw it away. Remember that other people can still enjoy it, and find bodies or associations that can give it to them.

At the end of the life span of this product, it must not be disposed of as normal household rubbish. It should be delivered to a collection point for recycling electrical and electronic devices. Consult the symbol on the product, in the user manual or on the packaging for more information.

The materials are recyclable in accordance with their markings. If you recycle materials or find ways to reuse old devices, you make a considerable contribution to protecting the environment.

Please consult the nearest recycling centre or local authorities.

**WARNING!** Toy for children 18+ months. Adult supervision recommended for young children. Remove all elements designed to fasten and protect the product during transport before giving it to children (plastic pieces, labels, wires, etc.). Due to technical improvements this product may differ from the one that appears in the illustration. Please keep the packaging for future reference as it contains very important information.

Made in China.

This product requires 3 type LR6/AA 1.5V batteries (included). Batteries included for demonstration purposes only.

The wheellie bin symbol with a cross indicates that the product must not be disposed of in the domestic waste at the end of its useful life. Instead, it should be taken to your nearest designated collection point or recycling facility. Alternatively, (a) check with your retailer and return the product when buying a replacement, on a one-to-one basis pursuant to article 5, comma b, (b) disposal free of charge with no obligation to purchase for small-sized WEEE (external dimension below 25cm in retail stores with a sales area of EEE of at least 400m<sup>2</sup>) pursuant to Article 5, comma c. Appropriate disposal promotes the recycling of parts and materials, as well as helping to protect the environment and human health. Under current legislation, strict penalties are enforced against those disposing of products illegally. For more information about the collection of special waste, contact your Local Authority.

Jeśli masz dodatkowe pytania, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem.

If you have a claim, please contact the authorised distributor.